

HU

HUNGARIAN LESSON

Basic Conversation 3 · Chapter 8 · Technology & Media: Phones, Internet & the News

Hungarian Basic Conversation 3

Chapter 8 · Technology & Media: Phones, Internet & the News



Technology & Media — Technológia és média

Phones, computers and the news are everywhere in daily life, and so are the problems that go with them: a flat battery, a forgotten password, no signal. This chapter gives you the language for tech troubles and for talking about what you read in the news, built around the ending **-ról** / **-ről** ("about, from"). Dialogs have no respelling line; the Hard words notes cover the difficult words.

① Wi-Fi at the Café — A Wi-Fi a kávézóban

A:

Elnézést, mi a Wi-Fi jelszó?

Excuse me, what is the Wi-Fi password?

B:

A számlán van, a lap alján.

It's on the bill, at the bottom of the page.

A:

Köszönöm. Nem tudok csatlakozni, nem működik.

Thank you. I can't connect, it isn't working.

B:

Próbálja meg újra, a kis- és nagybetűk számítanak.

Try again, small and capital letters matter.

A:

Most már megy. Jó az internet?

Now it works. Is the internet good?

B:

Igen, elég gyors.

Yes, it's quite fast.

Hard words: jelszó YEHL-soh · csatlakozni

CHAW-tlaw-kozz-nih · működik MUE-keu-dik ·

② A Flat Battery — Lemerült a telefonom

A:

Lemerült a telefonom. Van töltőd?

My phone has run out of battery. Do you have a charger?

B:

Sajnos itthon hagytam, de a pultnál lehet kérni.

Unfortunately I left it at home, but you can ask at the counter.

A:

Az enyém más típus, nem biztos, hogy jó lesz.

Mine is a different type, it may not fit.

B:

Akkor kapcsold ki a telefont, és vedd ki a kártyát.

Then switch the phone off and take the card out.

A:

Nincs térerő sem, mindjárt hívlak.

There's no signal either, I'll call you in a moment.

nagybetűk NAWDY-beh-tuek · számítanak
SAH-mee-taw-nawk

Hard words: lemerült LEH-meh-ruekt · töltő
TEUL-teuu · típus TEE-push · térerő TAY-reh-
reuu · mindjárt MIND-yahrt

③ A Login Problem (Philip's) — Bejelentkezés

A:

Nem tudok bejelentkezni a gépre.
I can't log in to the computer.

B:

Elfelejtetted a jelszavad?
Have you forgotten your password?

A:

Nem, de azt írja, hogy hibás a
felhasználónév.
No, but it says the username is wrong.

B:

Újra kell indítanod a gépet, aztán
próbáld meg még egyszer.
You have to restart the computer, then try
once more.

A:

Megvan, most már be tudok lépni.
Köszönöm!
Got it, I can log in now. Thank you!

B:

Szívesen. Írj egy e-mailt, ha újra
gond van.
You're welcome. Send an email if there is a
problem again.

Hard words: bejelentkezni BEH-yeh-lehnt-
keh-z-nih · elfelejtetted EHL-feh-lehy-teh-tehd ·
felhasználónév FEHL-haws-nah-loh-nayv ·
újra OO-raw

④ Talking About the News — A hírekről

A:

Olvastad ma a híreket?
Did you read the news today?

B:

Igen, az interneten olvastam. Egy
érdekes cikk volt a közlekedésről.
Yes, I read it on the internet. There was an
interesting article about transport.

A:

Miről szólt a cikk?
What was the article about?

B:

Az új villamosokról, amelyek jövőre
indulnak.
About the new trams that start next year.

A:

Szerintem ez jó hír. Beszéltem erről
a barátaimmal.
I think that's good news. I talked about this
with my friends.

B:

Én is. A rádióban is hallottam róla.
Me too. I heard about it on the radio as well.

Hard words: közlekedésről KEUZ-leh-keh-
dayshrewl · villamosokról VIL-law-mosh-ok-
rohl · amelyek AW-meh-yehk · barátaimmal
BAW-rah-taw-im-mawl

⑤ Sending a Photo — Fényképet küldök

A:

Küldök egy fényképet üzenetben.

I'm sending you a photo in a message.

B:

Nem érkezett meg. Biztos, hogy elküldted?

It hasn't arrived. Are you sure you sent it?

A:

Igen, de lehet, hogy nagy a fájl.

Yes, but the file may be big.

B:

Oszd meg velem a felhőn keresztül.

Share it with me through the cloud.

A:

Jó ötlet. Megoszthatom a linket?

Good idea. May I share the link?

B:

Persze, kapcsold be a megosztást.

Of course, switch sharing on.

*Hard words: fénykép FAYNY-kayp ·
megérkezett MEHG-ayr-keh-zett · felhőn
FEHL-heuun · megosztani MEHG-ost-taw-nih*

⑥ Updating an App — Frissítés

A:

Frissítened kell az alkalmazást.

You have to update the app.

B:

Letöltöttem az újat, de lassú az internet.

I downloaded the new one, but the internet is slow.

A:

Csatlakozz a Wi-Fi-re, ne a mobilnetre.

Connect to the Wi-Fi, not to mobile data.

B:

Rendben, csatlakozom a hálózatra.

Fine, I'll connect to the network.

A:

Aztán indítsd újra az alkalmazást.

Then restart the app.

*Hard words: frissíteni FRIH-shee-teh-nih ·
alkalmazás AWL-kawl-maw-zahsh ·
letöltöttem LEH-teul-teut-tehm · hálózat HAH-
loh-zawt · csatlakozom CHAW-tlaw-ko-zom*

Key Phrases — Fontos kifejezések

SITUATION	HUNGARIAN	SAY IT
What is the Wi-Fi password?	Mi a Wi-Fi jelszó?	MIH aw WIH-fih YEHL-soh

SITUATION	HUNGARIAN	SAY IT
It isn't working.	Nem működik.	NEHM MUE-keu-dik
There is no internet / signal.	Nincs internet. / Nincs térerő.	NINCH IN-tehr-neht / NINCH TAY-reh-reuu
My phone is out of battery.	Lemerült a telefonom.	LEH-meh-ruelt aw TEH-leh-fo-nom
Do you have a charger?	Van töltőd?	VAWN TEUL-teuud
I can't log in.	Nem tudok bejelentkezni.	NEHM TU-dok BEH-yeh-lehnt-kehz-nih
I forgot my password.	Elfelejtettem a jelszavam.	EHL-feh-lehy-teht-tehm aw YEHL-saw-vaw-mawt
Restart it!	Indítsd újra!	IN-deetchd OO-raw
What is it about?	Miről szól?	MIH-rewl SOHL
I read about it in the news.	A hírekben olvastam róla.	aw HEE-reh-kehn-ben OL-vawsh-tawm ROH-law

About: -ról / -ről — A beszéd tárgya

The ending **-ról / -ről** means "**about**" (what you read, talk or think about) and also "**from**" (coming off something). It belongs to the same "on" series as -on/-ra/-ról that you met with places, so the vowel follows harmony: hírekről (front: -ről), filmről (front: -ről), autóról (back: -ról). With pronouns use rólam, rólad, róla, rólunk, rólatok, róluk.

ABOUT / FROM ...	HUNGARIAN	SAY IT	EXAMPLE
about me	rólam	ROH-lawm	Mit mondott rólam?
about you	rólad	ROH-lawd	Beszéltünk rólad.
about him / her / it	róla	ROH-law	Olvastam róla.

ABOUT / FROM ...	HUNGARIAN	SAY IT	EXAMPLE
about us	rólunk	ROH-lunk	
about you (pl.)	rólatok	ROH-law-tok	
about them	róluk	ROH-luk	
about the news	a hírekről	aw HEE-reh-kruel	A hírekről beszélünk.
about the film	a filmről	aw FIL-mruel	Miről szól a film?
from Hungary	Magyarországról	MAW-dyawr-or-sahg-rohl	Magyarországról jöttem.
from the internet	az internetről	AWZ IN-tehr-neht-reul	Az internetről töltöttem le.

Olvasni valamiről, Beszélni valamiről

Many Hungarian verbs take **-ról/-ről** where English uses "about": *beszélni valamiről* ("to talk about something"), *olvasni valamiről*, *hallani valamiről* ("to hear about"), *szólni valamiről* ("to be about"). And to say you saw it *in* the news, use **-ban/-ben**: *a hírekben*.



Technology Words — Technológiai szavak

WORD	HUNGARIAN	SAY IT
mobile phone; smartphone	mobil / okostelefon	MO-bil / O-kosh-teh-leh-fon
computer; laptop	számítógép / laptop	SAH-mee-toh-gayp / LAWP-top
screen; keyboard; mouse	képernyő; billentyűzet; egér	KAY-pehr-nyeuu; BIL-lehn-tyuue-zeht; EH-gayr
internet; Wi-Fi; network	internet; Wi-Fi; hálózat	IN-tehr-neht; WIH-fih; HAH-loh-zawt
password; username	jelszó; felhasználónév	YEHL-soh; FEHL-haws-nah-loh-nayv

WORD	HUNGARIAN	SAY IT
app; update	alkalmazás; frissítés	AWL-kawl-maw-zahsh; FRIH-shee-taysh
charger; battery	töltő; akkumulátor	TEUL-teuu; AWK-ku-mu-lah-tor
message; email; photo	üzenet; e-mail; fénykép	UE-zeh-neht; EH-mayl; FAYNY-kayp
file; link; cloud	fájl; link; felhő	FAHYL; LINK; FEHL-heuu
news; article; headline	hírek; cikk; főcím	HEE-rehk; TSIKK; FEUU-tseem
newspaper; radio; TV	újság; rádió; tévé	OOY-shahg; RAH-dih-oh; TAY-vay

Foreign Words and Endings

English words are used a lot in technology, and the endings are attached with a **hyphen**: *Wi-Fi-re* ("onto the Wi-Fi"), *e-mailt* (object), *az appban*. Where the pronunciation differs from the spelling, the ending follows the sound: the last sound of *e-mail* is *-l*, so it is *e-mailt*, *e-mailben*. For a hyphenated word, check the way Hungarians say it before choosing *a/e* endings.

abc Three More Verbs — Igék

Indefinite / definite pairs: Letöltök egy alkalmazást ("I'm downloading an app") against Letöltöm az alkalmazást ("I'm downloading the app"). Many tech verbs have a prefix that can move: be- ("on") and ki- ("off"): bekapcsol / kikapcsol, and the command is Kapsold be! ("Switch it on!").

	LETÖLTENI (TO DOWNLOAD)	MEGOSZTANI (TO SHARE)	BEKAPCSOLNI (TO SWITCH ON)
én (I) AYN	letöltök / letöltöm LEH-teul-teuk / LEH-teul-teum	megosztok / megosztom MEHG-os-tok / MEHG-os-tom	bekapcsolok / bekapcsolom BEH-kawp-cho-lok / BEH-kawp-cho-lom

	LETÖLTENI (TO DOWNLOAD)	MEGOSZTANI (TO SHARE)	BEKAPCSOLNI (TO SWITCH ON)
te (you) TEH	letöltesz / letöltöd LEH-teul-tehs / LEH- teul-teud	megosztasz / megosztod MEHG-os-taws / MEHG- os-tod	bekapcsolsz / bekapcsolod BEH-kawp-chols / BEH-kawp- cho-lod
ő, Ön EUU, EUN	letölt / letölti LEH-teult / LEH-teul-tih	megoszt / megosztja MEHG-ost / MEHG-ost- yaw	bekapcsol / bekapcsolja BEH-kawp-chol / BEH-kawp- chol-yaw
mi (we) MIH	letöltünk / letöltjük LEH-teul-tuenk / LEH- teult-yuek	megosztunk / megosztjuk MEHG-os-tunk / MEHG- ost-yuk	bekapcsolunk / bekapcsoljuk BEH-kawp-cho-lunk / BEH- kawp-chol-yuk
ti (you, pl.) TIH	letöltötök / letöltitek LEH-teul-teu-teuk / LEH-teul-tih-tehk	megosztotok / megosztjátok MEHG-os-to-tok / MEHG- ost-yah-tok	bekapcsoltok / bekapcsoljátok BEH-kawp-chol-tok / BEH- kawp-chol-yah-tok
ők (they) EUUK	letöltenek / letöltik LEH-teul-teh-nehk / LEH-teul-tihk	megosztanak / megosztják MEHG-os-taw-nawk / MEHG-ost-yahk	bekapcsolnak / bekapcsolják BEH-kawp-chol-nawk / BEH- kawp-chol-yahk

Vocabulary — Szókincs

20 key words. Read the Hungarian first; each dialog ends with a short note on the new or tricky words (CAPITALS = the stressed first syllable).

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
1	telefon	TEH-leh-foh	telephone; phone	noun
2	számítógép	SAH-mee-toh-gayp	computer	noun

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
3	képernyő	KAY-pehr-nyeuu	screen	noun
4	internet	IN-tehr-neht	internet	noun
5	jelszó	YEHL-soh	password	noun
6	felhasználónév	FEHL-haws-nah-loh-nayv	username	noun
7	alkalmazás	AWL-kawl-maw-zahsh	app; application	noun
8	fénykép	FAYNY-kayp	photograph	noun
9	üzenet	UE-zeh-neht	message	noun
10	hír	HEER	a piece of news	noun
11	cikk	TSIKK	article	noun
12	főcím	FEUU-tseem	headline	noun
13	letölteni	LEH-teul-teh-nih	to download	verb
14	megosztani	MEHG-ost-taw-nih	to share	verb
15	bekapcsolni	BEH-kawp-chol-nih	to switch on	verb
16	kikapcsolni	KIH-kawp-chol-nih	to switch off	verb
17	bejelentkezni	BEH-yeh-lehnt-keh-z-nih	to log in	verb
18	újraindítani	OO-raw-in-dee-taw-nih	to restart	verb
19	frissíteni	FRIH-shee-teh-nih	to update; to refresh	verb
20	róla	ROH-law	about him / her / it	adj



Olvasás — Reading

Read the text slowly, then check the word list underneath.

Kovács Péter minden reggel a telefonján olvassa a híreket. Először megnézi a főcímeket: ma az új villamosokról, a hideg időről és egy futballmeccsről szólnak. Egy cikket elolvas, a többit megosztja a barátaival.

Ma azonban nem működött az internet. Péter bekapcsolta a Wi-Fi-t, de a hálózat nem látszott. Végül újraindította a routert, és öt perc múlva újra volt kapcsolat. Azóta mindig kikapcsolja a routert éjszakára.

WORD	SAY IT	ENGLISH
főcímek	FEUU-tsee-mehk	headlines
többi	TEUB-bih	the rest; the others
azonban	AW-zon-bawn	however
látszani	LAHT-saw-nih	to be visible; to show up
kapcsolat	KAWP-cho-lawt	connection
éjszaka	AYY-saw-kaw	night

True or false? Say the answer first, then click to check.

1. Péter reads the news on his phone every morning.

▼ Show answer

True: *a telefonján olvassa a híreket.*

2. The headlines are about trams, the weather and a football match.

▼ Show answer

True: *villamosokról, hideg időről, futballmeccsről.*

3. The internet worked all day.

▼ Show answer

False: today it did not work (*nem működött az internet*).

4. Péter restarted the router and the connection came back.

▼ Show answer

True: *újraindította a routert ... újra volt kapcsolat*.

Real Hungarian Tip — -ról/-ről and -ból/-ből: Two Different "From"s

Hungarian has two pairs for "from". **-ból/-ből** (the "in" series) means coming *out of* something: *a házból, Budapestből*. **-ról/-ről** (the "on" series) means coming *off* something, or *about* it: *a hírekről, a netről*. Which one a place takes is vocabulary (*Magyarországról, Skóciából*).

Wi-Fi, WiFi, Wifi?

Hungarians write **Wi-Fi** (and say it as written, roughly "vi-fi"). The *w* in Hungarian words is rare and is pronounced like *v*. If you ask for the password in a café, *Mi a Wi-Fi jelszó?* is understood everywhere, and in tourist places *What is the Wi-Fi password?* usually works too.

Politely Asking for Help with Technology

In customer-support talk, use the polite forms from Chapter 6: *Be tudna jelentkezni?* ("Could you log in?"), *Újra tudná indítani?* ("Could you restart it?"). With a friend, the informal imperative is enough: *Indítsd újra!, Kapcsold be!*

Try It Yourself — Gyakorlatok

Say each answer out loud first, then click to check.

1. Ask "What is the Wi-Fi password?"

▼ Show answer

Mi a Wi-Fi jelszó?

2. Say "My phone ran out of battery."

▼ Show answer

Lemerült a telefonom.

3. Say "I read about it in the news."

▼ Show answer

A hírekben olvastam róla.

4. Ask "What is the article about?"

▼ Show answer

Miről szól a cikk?

5. Tell a friend to restart the computer.

▼ Show answer

Indítsd újra a gépet!

6. Say "I have to log in." (use *kell* + the personal infinitive)

▼ Show answer

Be kell jelentkeznem.

Coming Up in Chapter 9

Giving advice and making suggestions: the informal imperative (*Próbáld meg!*), **kellene** and **jó lenne** ("you should", "it would be good"), **Miért nem ...?** ("Why don't you ...?") and **szerintem érdemes** ("I think it's worth").